

# Obsah

<b>VW POLO/SEAT IBIZA</b> .....	<b>11</b>
Identifikace vozidla a motoru .....	12
<b>Přehled motorů a jejich technické údaje</b> ...	<b>13</b>
<b>Údržba</b> .....	<b>15</b>
Servis LongLife .....	15
Pevné intervaly údržby .....	15
Výměna oleje .....	16
Plán údržby .....	16
<b>Údržbářské práce</b> .....	<b>18</b>
Motor a výfuková soustava .....	18
Motor/motorový prostor – vizuální kontrola těsnosti .....	18
Motorový olej – kontrola stavu/doplnění .....	19
Motorový olej/olejový filtr – výměna .....	20
Chladicí kapalina – kontrola stavu/doplnění .....	23
Nemrzoucí směs – kontrola/úprava koncentrace .....	24
Palivový filtr – odvodnění .....	25
Palivový filtr – výměna .....	26
Vzduchový filtr – výměna vložky .....	27
Plochý drážkový řemen – kontrola .....	29
Výfuková soustava – vizuální kontrola .....	30
Ozubený řemen – kontrola stavu .....	30
Zapalovací svíčky – výměna .....	30
Zapalovací svíčky pro motory vozidel VW POLO/SEAT IBIZA .....	32
<b>Převodovka/rozvodovka</b> .....	<b>33</b>
Převodovka – vizuální kontrola těsnosti .....	33
Mechanická převodovka/rozvodovka – kontrola stavu oleje .....	33
Automatická převodovka – kontrola stavu oleje ..	34
<b>Přední náprava/řízení</b> .....	<b>36</b>
Klouby řídicích tyčí a klouby nápravy – kontrola ..	36
Gumové manžety hnacích hřídelů – kontrola .....	37
Posilovač řízení – kontrola stavu oleje .....	37
<b>Brzdy/pneumatiky/kola</b> .....	<b>39</b>
Brzdová kapalina – kontrola stavu .....	39
Brzdové destičky – kontrola tloušťky .....	40
Brzdová vedení – vizuální kontrola .....	41
Brzdová kapalina – výměna .....	41
Dezén (vzorek) pneumatik – kontrola .....	43
Tlak v pneumatikách – kontrola .....	43
Ventilek pneumatiky – kontrola .....	44
Opravná sada na pneumatiky – výměna .....	44
Systém kontroly tlaku v pneumatikách – základní nastavení .....	44
<b>Karoserie/vybavení interiéru</b> .....	<b>45</b>
Bezpečnostní pásy – vizuální kontrola .....	45
Airbagy – vizuální kontrola .....	45
Prachový/pylový filtr – výměna .....	46
Střešní okno: čištění/mazání vodících lišt .....	46
Omezovače dveří a upevňovací třmeny – mazání ..	46
<b>Elektrická instalace</b> .....	<b>47</b>
Elektrospotřebiče – kontrola .....	47
Baterie – kontrola .....	48
Stírací lišty – kontrola/seřízení .....	50
Stírací lišty – kontrola klidové polohy .....	50
<b>Péče o vozidlo</b> .....	<b>52</b>
Mytí vozidla .....	52
Péče o lak .....	52
Ochranný nástřík spodku vozidla/konzervace dutin	53
Potahy – péče/čištění .....	53
Oprava poškození laku .....	54
<b>Náradí</b> .....	<b>55</b>
<b>Nouzové startování motoru</b> .....	<b>56</b>
<b>Vlečení vozidla</b> .....	<b>57</b>
<b>Zvedání vozidla</b> .....	<b>58</b>
<b>Elektrická instalace</b> .....	<b>59</b>
Elektrické příslušenství – dodatečná montáž .....	59
Elektrická instalace – hledání závad .....	60
Spínač – kontrola průchodnosti .....	61
Relé – kontrola .....	61
Vyhřívání zadního okna – kontrola .....	62
Konektor – rozpojení .....	62
Brzdová světla – kontrola .....	63
Řídicí jednotka elektrické instalace vozidla – demontáž a montáž .....	63
Houkačka – demontáž a montáž .....	63
Baterie klíče s dálkovým ovládním rádia – demontáž a montáž .....	64
Baterie/žárovka klíče s osvětlením – demontáž a montáž .....	65
Pojistky – výměna .....	65
Hlavní pojistková skříňka .....	66
Držák pojistek – demontáž a montáž .....	67
Baterie/držák baterie – demontáž a montáž .....	67
Póly baterie – čištění .....	68
Baterie – kontrola .....	69
Samovolné vybíjení baterie .....	70
Baterie – nabíjení .....	71
Baterie – skladování .....	72
<b>Tabulka poruch baterie</b> .....	<b>72</b>
Alternátor – demontáž a montáž/ kontrola dobíjecího napětí .....	73
Napěťový regulátor – demontáž a montáž .....	74
Sběrné uhlíky – výměna .....	74
Tabulka poruch alternátoru .....	75
Startér – demontáž a montáž .....	76
Magnetický spínač startéru – kontrola .....	77

<b>Tabulka poruch startéru</b> .....	<b>78</b>
<b>Stěrače a ostřikovače</b> .....	<b>79</b>
Stírací gumy – výměna .....	79
Ostřikovací tryska předního okna – demontáž a montáž .....	80
Ostřikovací tryska zadního okna – demontáž a montáž .....	81
Čerpadlo ostřikovačů – demontáž a montáž .....	81
Nádržka ostřikovačů – demontáž a montáž .....	81
Raménko předního stěrače – demontáž a montáž ..	82
Motor předních stěračů – demontáž a montáž ..	82
Raménko/motor zadního stěrače – demontáž a montáž .....	84
<b>Tabulka poruch stíracích gum</b> .....	<b>85</b>
<b>Osvětlení do 4/05</b> .....	<b>86</b>
Tabulka žárovek .....	86
Žárovky světlometu – výměna .....	86
Žárovky světlometu – výměna .....	88
Světlomet – demontáž a montáž .....	89
Postranní směrové světlo – demontáž a montáž ..	89
Mlhový světlomet – demontáž a montáž .....	90
Mlhový světlomet – demontáž a montáž .....	91
Přídavné brzdové světlo – demontáž a montáž ..	91
Žárovka osvětlení SPZ – demontáž a montáž .....	92
Zadní světlo – demontáž a montáž .....	93
Zadní světlo – demontáž a montáž .....	95
Žárovky vnitřních světel – výměna .....	96
Žárovky vnitřních světel – výměna .....	97
<b>Osvětlení od 5/05</b> .....	<b>98</b>
Žárovky světlometu – výměna .....	98
Světlomet – podrobné schéma .....	102
Mlhový světlomet – demontáž a montáž .....	103
Postranní směrové světlo – demontáž a montáž ..	103
Zadní světlo – demontáž a montáž .....	104
<b>Přístroje/spínače/rádio</b> .....	<b>105</b>
Panel přístrojů – demontáž a montáž .....	105
Volantový prepínač – demontáž a montáž .....	106
Spínače v přístrojové desce – demontáž a montáž ..	107
Rádio – demontáž a montáž .....	110
Reproduktor – demontáž a montáž .....	111
Střešní anténa – demontáž a montáž .....	112
<b>Topení/klimatizace</b> .....	<b>113</b>
Klimatizace .....	114
Ovládací panel topení/klimatizace – demontáž a montáž .....	115
Motor ventilátoru topení a klimatizace – demontáž a montáž .....	117
Předřadný odpor – demontáž a montáž .....	117
Větrací trysky – demontáž a montáž .....	118
Snímač venkovní teploty – demontáž a montáž ..	118
<b>Tabulka poruch topení</b> .....	<b>119</b>

<b>Podvozek</b> .....	<b>120</b>
<b>Přední náprava</b> .....	<b>121</b>
Zavěšení předních kol .....	121
Pružicí jednotka – demontáž a montáž .....	122
Pružicí jednotka/tlumič/vinutá pružina .....	124
Pružicí jednotka – rozebrání Tlumič/vinutá pružina – demontáž a montáž .....	125
Kloub nápravy – kontrola/demontáž a montáž ..	126
Kloubový hřídel – demontáž a montáž .....	127
Kloubový hřídel/manžeta kloubu/ stejnoběžné klouby .....	128
Kloubový hřídel – rozebrání .....	129
<b>Zadní náprava</b> .....	<b>131</b>
Zavěšení zadních kol .....	131
Zadní vinutá pružina – demontáž a montáž .....	132
Zadní tlumič – demontáž a montáž .....	133
Tlumič – rozebrání a sestavení .....	134
Kontrola tlumiče .....	134
Těleso ložiska zadního kola .....	136
Těleso ložiska zadního kola – demontáž a montáž ..	137
<b>Řízení/airbag</b> .....	<b>138</b>
Airbag – bezpečnostní pokyny .....	139
Jednotka airbagu – demontáž a montáž .....	140
Volant – demontáž a montáž .....	141
Kloub řídicí tyče – demontáž a montáž .....	141
<b>Ráfky a pneumatiky</b> .....	<b>143</b>
Plnicí tlak pneumatik .....	143
Kombinace ráfků a pneumatik .....	143
Pneumatiky a ráfky – označení/výrobní datum ..	144
Kola – vyvážení .....	144
Kola – výměna/ zachování správného směru otáčení .....	145
Kolo – demontáž a montáž .....	145
Sněhové řetězy .....	146
Péče o pneumatiky .....	147
Abnormální opotřebení pneumatik .....	147
<b>Brzdy</b> .....	<b>148</b>
Technické údaje brzdové soustavy .....	149
Přední kotoučová brzda FS-II .....	150
Přední kotoučová brzda FS-III .....	151
Přední brzdové destičky – demontáž a montáž ..	152
Přední brzdové destičky – demontáž a montáž ..	155
Zadní bubnová brzda .....	156
Brzdové čelisti – demontáž a montáž .....	157
Zadní kotoučová brzda .....	160
Zadní brzdové destičky – demontáž a montáž ..	161
Brzdový kotouč – kontrola tloušťky .....	162
Brzdový kotouč/brzdový třmen s držákem – demontáž a montáž .....	163
Ruční brzda – seřízení .....	164
Brzdový váleček – demontáž a montáž .....	165

Brzdy – odvodušnění . . . . .	165	Vstřikování benzínu a zapalování . . . . .	216
Brzdová hadička – demontáž a montáž . . . . .	166	Bezpečnostní opatření při práci se vstřikovacím systémem . . . . .	216
Posilovač brzd – kontrola . . . . .	167	Vstřikování nafty . . . . .	216
Páka ruční brzdy – podrobné schéma . . . . .	168	<b>Vstřikovací zařízení zážehových motorů . . 217</b>	
Táhlo ruční brzdy – demontáž a montáž . . . . .	169	Funkce řídicího systému zážehových motorů . . . . .	217
Spínač brzdových světel – demontáž a montáž . . . . .	171	Volnoběžné otáčky/předstih/ obsah CO – kontrola a seřízení . . . . .	218
Ložisko a náboj zadního kola . . . . .	172	Vstřikování benzínu – základní kontrola . . . . .	218
<b>Tabulka poruch brzd . . . . .</b>	<b>172</b>	Sací potrubí/rozdělovač paliva/ vstřikovací ventily . . . . .	219
<b>Motor . . . . .</b>	<b>175</b>	Technické údaje vstřikovacích systémů zážehových motorů . . . . .	220
Horní kryt motoru – demontáž a montáž . . . . .	175	<b>Zapalování . . . . .</b>	<b>221</b>
<b>Zážehový motor 1,2l . . . . .</b>	<b>178</b>	Systém zapalování . . . . .	221
Ventilový rozvod . . . . .	178	Zapalovací cívka/svíčka . . . . .	221
Hlava válců . . . . .	179	<b>Vstřikování nafty . . . . .</b>	<b>222</b>
<b>Zážehový motor 1,4l 55/59/74 kW . . . . .</b>	<b>181</b>	Princip vznětového motoru . . . . .	222
Pohon ozubeným řemenem . . . . .	181	Žhavení . . . . .	222
Motor – nastavení do pozice zápalové HÚ válců č. 1 . . . . .	182	Žhavicí svíčky – demontáž a montáž . . . . .	222
Pokyny k montáži ozubeného řemenu . . . . .	182	Vstřikovací čerpadlo/vstřikovací tryska/ sdružený vstřikovač . . . . .	223
Hlava válců . . . . .	184	Žhavení – kontrola . . . . .	224
<b>Zážehový motor 1,4l AXU s přímým vstřikováním . . . . .</b>	<b>185</b>	<b>Tabulka poruch vstřikovacího zařízení vznětových motorů . . . . .</b>	<b>224</b>
<b>Zážehový motor 1,8l . . . . .</b>	<b>186</b>	<b>Palivová soustava . . . . .</b>	<b>225</b>
Pohon ozubeným řemenem . . . . .	186	Úsporný styl jízdy . . . . .	225
Podrobné schéma hlavy válců . . . . .	187	Zásady bezpečnosti a čistoty při práci s palivovou soustavou . . . . .	225
<b>Zážehový motor 1,6l BTS . . . . .</b>	<b>187</b>	Bezpečnostní opatření při práci s palivovou soustavou . . . . .	225
<b>Vznětový motor 1,4l . . . . .</b>	<b>188</b>	Palivová nádrž/palivové čerpadlo/palivový filtr . . . . .	226
<b>Vznětový motor 1,9l . . . . .</b>	<b>189</b>	Čerpací modul – demontáž a montáž . . . . .	227
Pohon ozubeným řemenem . . . . .	189	Snímač hladiny paliva – demontáž a montáž . . . . .	228
Ozubený řemen – demontáž a montáž . . . . .	190	Palivový filtr – demontáž a montáž . . . . .	229
Hlava válců . . . . .	192	Palivový filtr vznětového motoru . . . . .	230
Pohon ozubeným řemenem . . . . .	193	Vzduchový filtr – demontáž a montáž/rozebrání . . . . .	231
Ozubený řemen – demontáž a montáž . . . . .	193	<b>Výfuková soustava . . . . .</b>	<b>232</b>
Víko hlavy válců/hlava válců . . . . .	196	Zacházení s vozidly s katalyzátorem . . . . .	232
Plochý drážkový řemen – demontáž a montáž . . . . .	197	Turbodmychadlo . . . . .	233
Ozubený řemen – napnutí . . . . .	201	Výfukové soustavy – schémata . . . . .	234
Startování motoru . . . . .	202	Vznětový motor 1,9l bez filtru částic . . . . .	236
<b>Tabulka poruch motoru . . . . .</b>	<b>202</b>	Výfuková soustava – demontáž a montáž . . . . .	236
<b>Mazání motoru . . . . .</b>	<b>203</b>	Přední/zadní tlumič – výměna . . . . .	237
Tlak oleje/spínač tlaku oleje – kontrola . . . . .	204	Výfuková soustava – kontrola těsnosti . . . . .	238
Kontrolní hodnoty tlaku oleje . . . . .	205	<b>Vybavení interiéru . . . . .</b>	<b>239</b>
Olejové čerpadlo/olejová vana . . . . .	206	Důležité pokyny pro práci s vybavením interiéru vozidla . . . . .	239
<b>Chlazení motoru . . . . .</b>	<b>207</b>	Úchyty/svorky – demontáž a montáž . . . . .	239
Oběh chladicí kapaliny . . . . .	207	Vnitřní zpětné zrcátko – demontáž a montáž . . . . .	240
Nemrzoucí chladicí směs . . . . .	208	Stropní madlo – demontáž a montáž . . . . .	241
Chladicí kapalina – výměna . . . . .	208		
Termostat – demontáž a montáž . . . . .	210		
Termostat – kontrola . . . . .	212		
Čerpadlo chladicí kapaliny – demontáž a montáž . . . . .	212		
Chladič – demontáž a montáž . . . . .	214		
<b>Tabulka poruch chladicího systému . . . . .</b>	<b>215</b>		

Sluneční clona – demontáž a montáž . . . . .	241
Středová konzola – demontáž a montáž . . . . .	242
Středová konzola – demontáž a montáž . . . . .	243
Krycí lišta rádia/topení – demontáž a montáž. . . . .	243
Přístrojová deska – demontáž a montáž . . . . .	245
Kryt páky ruční brzdy – demontáž a montáž. . . . .	246
Boční kryty přístrojové desky – demontáž a montáž. . . . .	247
Odkládací přihrádky – demontáž a montáž. . . . .	247
Horní kryt v prostoru pro nohy – demontáž a montáž. . . . .	247
Víko odkládací skříňky – demontáž a montáž. . . . .	248
Odkládací skříňka – demontáž a montáž. . . . .	248
Čalounění A–sloupku – demontáž a montáž. . . . .	249
Čalounění B–sloupku – demontáž a montáž. . . . .	250
Horní čalounění C–sloupku – demontáž a montáž. . . . .	251
Zadní boční čalounění – demontáž a montáž . . . . .	252
Spodní čalounění C–sloupku – demontáž a montáž. . . . .	252
Prahová lišta – demontáž a montáž. . . . .	253
Podpěra krytu zavazadlového prostoru – demontáž a montáž. . . . .	253
Boční čalounění zavazadlového prostoru – demontáž a montáž. . . . .	254
Čalounění zadního čela – demontáž a montáž . . . . .	254
Vnitřní čalounění – demontáž a montáž. . . . .	255
Přední sedadlo – demontáž a montáž . . . . .	258
Zadní sedačka – demontáž a montáž . . . . .	259
Přední bezpečnostní pás – demontáž a montáž . . . . .	261
Bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickými napínáky bezpečnostních pásů. . . . .	262
Vodící profil předního pásu – demontáž a montáž. . . . .	262
Koncový závěs předního pásu – demontáž a montáž. . . . .	262
Seřizovací mechanismus předního pásu – demontáž a montáž. . . . .	263
Zámek předního pásu – demontáž a montáž . . . . .	263
Zadní bezpečnostní pás – demontáž a montáž. . . . .	264
Zadní bezpečnostní pás – demontáž a montáž. . . . .	265
<b>Karoserie . . . . .</b>	<b>266</b>
Bezpečnostní opatření při pracích na karoserii. . . . .	266
Spodní kryt motorového prostoru – demontáž a montáž. . . . .	267
Kryt oddělovacího prostoru – demontáž a montáž. . . . .	268
Boční ochranné lišty – demontáž a montáž. . . . .	268
Přední stěna karoserie – uvedení do servisní polohy . . . . .	269
Přední nárazník/kryt předního nárazníku – demontáž a montáž. . . . .	270

Přední nárazník/kryt předního nárazníku – demontáž a montáž. . . . .	271
Přední nárazník/kryt předního nárazníku – demontáž a montáž. . . . .	272
Zadní nárazník/kryt zadního nárazníku – demontáž a montáž. . . . .	273
Zadní nárazník/kryt zadního nárazníku – demontáž a montáž. . . . .	274
Přední blatník – demontáž a montáž . . . . .	274
Vložka podběhu kola – demontáž a montáž . . . . .	275
Mřížka chladiče – demontáž a montáž . . . . .	276
Víko motorového prostoru – demontáž a montáž/licování. . . . .	277
Zámek víka motorového prostoru – demontáž a montáž/licování. . . . .	278
Táhlo víka motorového prostoru – demontáž a montáž. . . . .	279
Výklopná zád' – schéma . . . . .	281
Výklopná zád' – demontáž a montáž/licování . . . . .	282
Zámek výklopné zádě – demontáž a montáž . . . . .	284
Výplň výklopné zádě – demontáž a montáž . . . . .	285
Výplň výklopné zádě – demontáž a montáž . . . . .	286
Dveře – demontáž a montáž . . . . .	287
Dveře – licování . . . . .	288
Vnější klika a zámek dveří . . . . .	289
Vnější klika dveří – demontáž a montáž. . . . .	290
Vložka zámku – demontáž a montáž . . . . .	290
Zámek dveří – demontáž a montáž . . . . .	291
Nosník příslušenství předních dveří se stahovacím mechanismem okna – demontáž a montáž. . . . .	292
Nosník příslušenství zadních dveří se stahovacím mechanismem okna – demontáž a montáž. . . . .	293
Motorek stahovacího mechanismu okna dveří – demontáž a montáž. . . . .	295
Výplň předních dveří – demontáž a montáž . . . . .	296
Výplň dveří – demontáž a montáž . . . . .	297
Okenní klika – demontáž a montáž . . . . .	298
Těleso vnějšího zpětného zrcátka – demontáž a montáž. . . . .	298
Vnější zpětné zrcátko/sklo zrcátka – demontáž a montáž. . . . .	299
Vnější zpětné zrcátko/sklo zrcátka – demontáž a montáž. . . . .	300
Sklo zrcátka – demontáž a montáž . . . . .	300
Vnější zpětné zrcátko – demontáž a montáž . . . . .	301

## **Schématá zapojení . . . . . 302**

Práce se schémata zapojení . . . . .	302
Přehled schémat zapojení . . . . .	303
Návod k použití schémat zapojení. . . . .	304